

これだけは知っておきたい! Essential Points of Use! 须知! 이것만은 알아두고 싶다!

基本の使いかた Standard Use 基本用法 기본 사용 방법

リモコンのボタンを押してウォッシュレット本体が信号を受け付けると、電子音が鳴ります。Press a button on the remote control; a beep sounds when the top unit receives the signal.
 按下遥控器按钮，本体接收到信号后，会响起电子音。 리모컨 버튼을 눌러 본체가 신호를 받으면 전자음이 울립니다.

◆「ウォッシュレット」はTOTO株式会社の登録商標です。
 ◆“Washlet” is a registered trademark of TOTO.
 ◆进行小冲洗。 ◆소 세정을 합니다.

洗う Washing 清洗 세정

ソフトな水流でおしりを洗います。
For washing rear using mild water pressure.
用柔和的水势清洗臀部。
부드러운 수압으로 항문을 세정합니다.

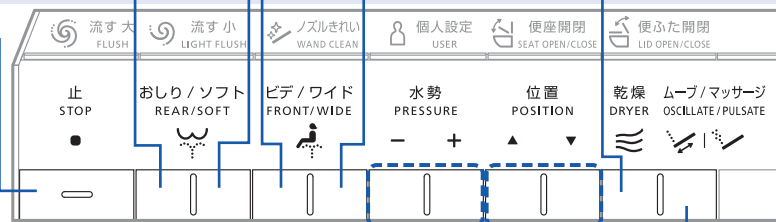
おしりを洗います。
Cleanses your rear.
清洗臀部。 세정을 합니다.

ピデ洗浄します。
Cleanses your front (for ladies).
清洗女性下身。 비데 세정을 합니다.

ワイドピデは広い範囲をやさしくさっと洗います。
Wide bidet washes your rear thoroughly and quickly using mild water pressure.
扩范下身可柔和且迅速地洗净扩大的范围。
와이드 비데는 넓은 범위를 부드럽고 신속하게 세정합니다.

かわかす Drying 烘干 건조

温風を当て、さらりとさせます。
Dries wet parts using warm air.
温风烘干，使人感到凉爽。
온풍을 분출하여 산뜻하게 말립니다.



止める Stopping 停止 정지

洗浄を止めます。
Stops the operation.
停止清洗。
세정을 정지합니다.

水勢調節 ■PRESSURE ■水势调节 ■수압 조절

水勢を5段階に調節できます。「-」弱く、「+」強く
You can adjust the water pressure to one of five levels. ("-" Softer, "+" Stronger)
可调节5档水势。(「-」弱、「+」强)
수압을 5단계로 조절할 수 있습니다.
(「-」 약하게, 「+」 강하게)

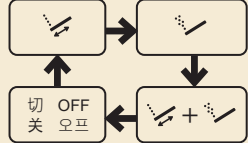
※洗浄ボタンを押すたびに標準位置(3段階目)に戻ります。
※When you press the button to flush, the position returns to the standard position(3rd position).
※每按下洗净按钮就回到标准位置(第3段)。

ムーブ洗浄 ■OSCILLATE ■摆动洗浄 ■무브 세정

ノズルが前後に動き、広くまんべんなく洗います。
The wand moves back and forth to wash your rear thoroughly.
喷嘴会往前后方移动，便于扩大且均匀地进行洗净。
노즐이 앞뒤로 움직이면서 전체적으로 골고루 세정해 줍니다.

マッサージ洗浄 ■PULSATE ■按摩洗浄 ■마사지 세정

水勢に強弱をつけて洗います。
Washes with the water pressure pulsating between soft and strong.
用强弱水势洗净。
수압을 강약으로 반복하여 마사지하듯 세정합니다.



※ボタンを押すたびに洗浄が切り替わります。
※The feature toggles between "ON/OFF" each time the switch is pressed.
※每按一次按键，就会切换洗净方式。
※버튼을 누를 때마다 세정이 전환됩니다.

- 「おしり」「ソフト」「ピデ」「ワイド」使用中にボタンを押すと使える機能です。
- The function that can be used when you press the "REAR", "SOFT", "BIDET" or "WIDE" button during use.
- 这是使用「臀部」、「柔和」、「下身」、「扩范下身」中按下按钮时可使用的功能。
- 「항문세정」、「부드러운」、「비데 세정」、「와이드 비데 세정」 사용 중에 버튼을 누르면 사용할 수 있는 기능입니다.

流す Flushing 冲水 세정


大洗浄します。
Flush
进行大冲洗。
대 세정을 합니다.

小洗浄します。
Light flush
进行小冲洗。
소 세정을 합니다.

開閉する Opening and closing 开闭 개폐

便座が開閉します。
Opens and closes the toilet seat.
便座开闭。
변좌가 개폐합니다.

便ふたが開閉します。
Toilet lid opens and closes.
便盖开闭。변좌 커버가 개폐합니다.



電池切れ予告ランプ
Low battery warning mark
电池用尽预告标志
전원 끊김 예고 마크

ノズルきれい ■WAND CLEAN ■喷嘴除菌 ■자동 노즐 청소

きれいな除菌水でノズルを洗浄します。
The wand is cleaned with clean sterilized water.
用干净的除菌水来清洁喷嘴。
클리닝 살균수로 노즐을 세정합니다.

個人設定 ■Personal setting lock ■个性设定 ■개인 설정

お好みの「水勢」「洗浄位置」「温水温度」の設定を4人まで登録できます。
Up to four people can register their preferred "Water pressure", "Wand position" and "Warm water temperature" settings.
可最多保存4位使用者所喜好的「洗净位置」、「水势」以及「温水温度」の設定。
원하는 「수압」, 「세정 위치」, 「온수 온도」 설정을 4명까지 등록할 수 있습니다.

●使用するとき ●To use
●保存設定時 ●사용할 때

① ボタンを押して、電子音を確認しながら登録番号を選びます。
① Press the button and select the registration number while checking the electronic sound.
① 按下按钮按照电子音确认登录号码
① 버튼을 누르고 전자음을 확인하며 등록번호를 선택합니다.

② 使用する洗浄ボタン(おしり洗浄など)を押します。
② Press the wash button you want to use (such as buttocks wash).
② 根据需要，按下洗净按钮(臀部洗净等)。
② 사용할 세정 버튼(항문 세정 등)을 누릅니다.

| | |
|------------|--------------------------------|
| 「登録1」ピッ | 「REGISTER1」: One short beep |
| 「登録2」ピピッ | 「REGISTER2」: Two short beeps |
| 「登録3」ピピピッ | 「REGISTER3」: Three short beeps |
| 「登録4」ピピピピッ | 「REGISTER4」: Four short beeps |

| | |
|-----------|-----------|
| 「登録1」哔 | 「등록1」삐 |
| 「登録2」哔哔 | 「등록2」삐빅 |
| 「登録3」哔哔哔 | 「등록3」삐비빅 |
| 「登録4」哔哔哔哔 | 「등록4」삐비비빅 |

もっと快適!もっと節約! More comfortable! More Energy-Savings! 更舒服! 更节省! 보다 쾌적! 절약!

使いこなし術 How to Use 使用技巧 효과적인 사용법

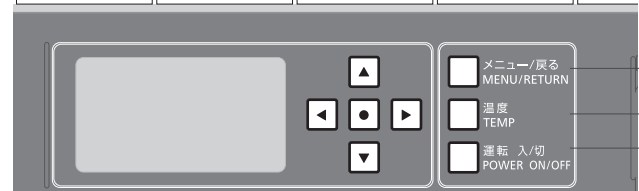
リモコンで設定できる内容の一覧です。
List of menus that can be set by remote control.
通过遥控器可设定的内容项目。
리모컨으로 설정할 수 있는 내용의 일람입니다.

機種によって設定項目と番号が異なる場合があります。
The setting menus and their number differ according to the model.
因機種不同, 設定项目和编号可能会有差异。
기종에 따라 설정 항목과 번호가 다를 수 있습니다.

お好みの設定ができます You can set as desired 可按喜好设定 원하는 설정을 할 수 있습니다

ひとつ前に戻りたいときは、メニュー/戻る MENU/RETURN を押す If you want to return to the previous item, press the メニュー/戻る MENU/RETURN button.
想返回上一步项目时, 按下 メニュー/戻る MENU/RETURN 按钮即可 1단계 전으로 돌아가고 싶을 때는 メニュー/戻る MENU/RETURN 를 누른다

リモコン裏面 Remoto control back side 遥控器背面 리모컨 뒷면



メニュー/戻る Menu / Return
菜单/返回 메뉴 / 돌아가기

温度 Temperature 温度 온도
• 温度調節するとき
• Used for temperature adjustment.
• 用于调节温度时
• 온도를 조절할 때 사용한다

運転入/切ボタン Power ON/OFF button
电源开 / 关 按钮
운전 온 / 오프 버튼
• 約3秒以上押すとウォッシュレット本体の「運転」を入/切できます。
• Press "Power ON/OFF" button about 3 seconds or longer.
• 约按3秒以上就可以「开」或「关」。
• 약 3초 이상 누르면 워셔렛 본체의「운전」을 온/오프할 수 있습니다.

設定のしかた How to set 设定的方法 설정 방법

1 メニュー/戻る MENU/RETURN を押す Press メニュー/戻る MENU/RETURN 按钮
按下 メニュー/戻る MENU/RETURN 按钮
メニュー/戻る MENU/RETURN を 누릅니다

メニュー 1/6
1. お手入れ
2. 節電
▶で選ぶ⇒[決定]押す
• 表示画面が切り替わる
• The display screen changes.
• 转换显示画面
• 표시 화면이 전환된다

2 表示画面を見ながら設定する Set the item from the display screen.
边看显示画面边进行设定
표시 화면을 보면서 설정한다

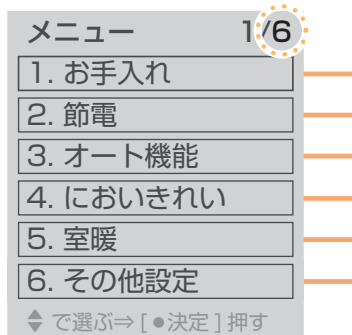
(上下)を押すと、項目の枠が動く
When you move the buttons (Up/Down), the frame of the item moves.
按下 (上下) 按钮, 就会移动项目框
 (상하)를 움직이면 항목의 칸이 움직인다

(左右)を押すと、設定を選べる
When you move the buttons (Right/Left), you can select "Enter".
按下 (左右) 按钮, 就可选择设定项目
 (좌우)를 움직이면 설정을 선택할 수 있다

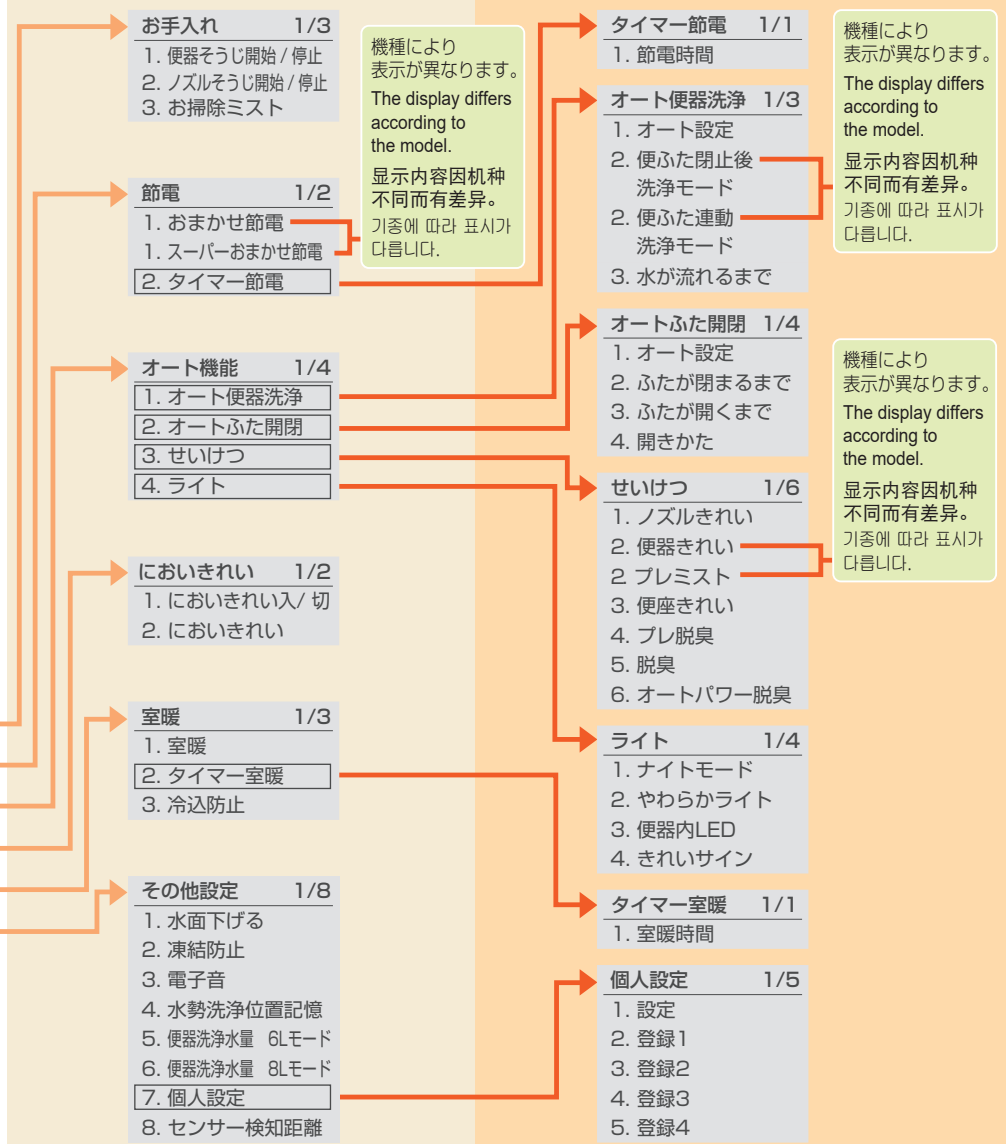
を押すと、決定 When you press the button, the item is entered.
按下 按钮, 就会被决定 를 누르면 결정

※リモコンのボタンを約60秒以上押さなかった場合、表示が消えます。
※The display goes out when no button on the remote control is pressed for about 60 sec or more.
※遥控器按钮未使用时间达到60秒钟以上时, 显示会消失。
※리모컨 버튼을 60초 이상 누르지 않으면 표시가 꺼집니다.

表示画面での項目数
Number of menus on the display screen
显示画面上的项目数
표시 화면에서의 항목 수



第1階層 1st Stage 第一阶段 제1계층 第2階層 2nd Stage 第二阶段 제2계층



機種によって機能の有無や、製品の形状が異なる場合があります。Product functions and shape may differ depending on the model. 功能的有无或产品的形状根据机种的不同而有差异。기종에 따라 기능의 유무와 제품의 모양이 다른 경우가 있습니다.

コレだけは知っておきたい! Essential Points of Use! 须知! 이것만은 알아두고 싶다!

こんなときは What to Do? 以下情况时 이럴 때는

停電で水が流せないとき

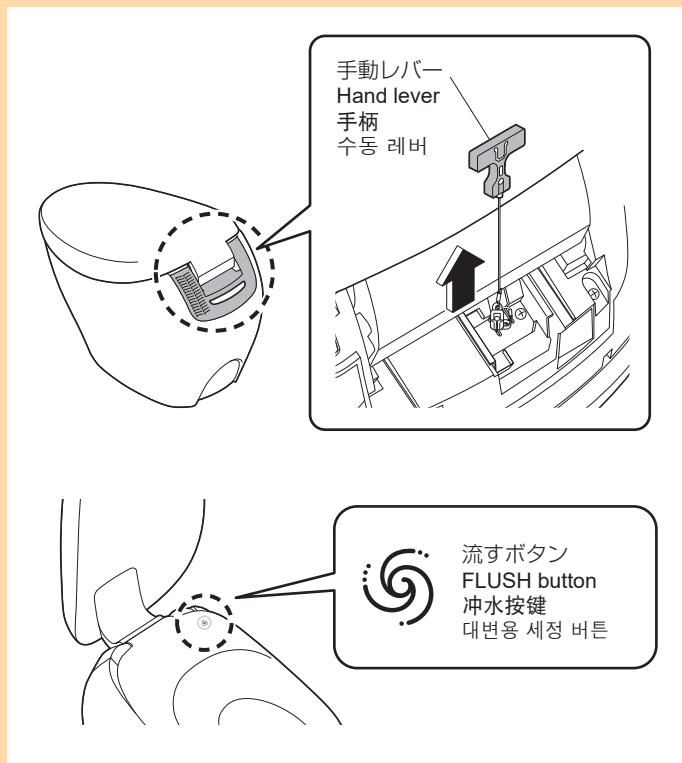
If the water does not flow due to a power outage.

因停电无法进行冲水处理时(非断水时)

단수로 물을 내릴 수 없을 때

<NXの場合> <With NX> <NX的情况下> <NX의 경우>

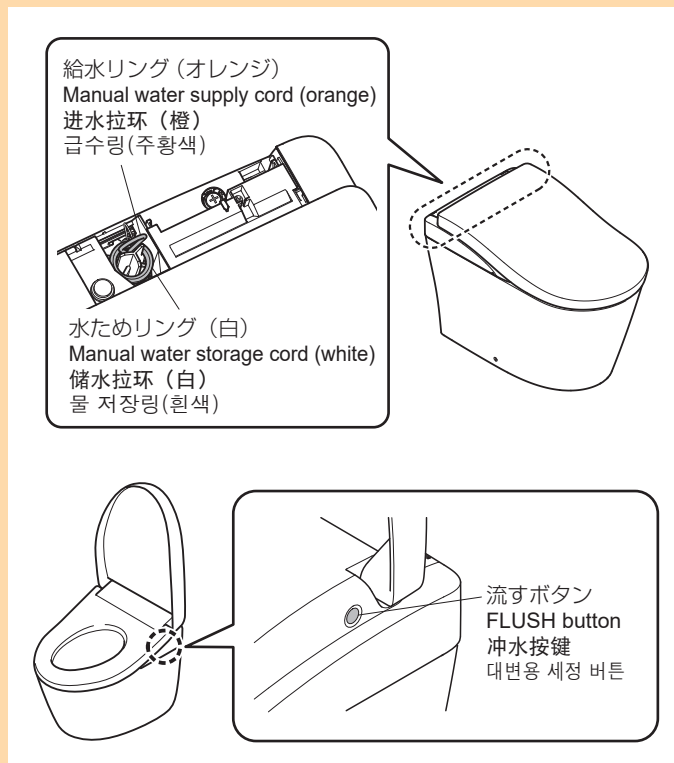
- 停電したときは、手動レバー(停電時便器洗浄用)で便器の水を流すことができます。
- You can flush the toilet bowl using the manual lever (for toilet bowl flushing in power failure) during power failure.
- 停电时, 可用手动杆(停电时的便器洗净用)冲洗便器。
- 정전 시에는 수동 레버(정전시 변기 세정용)로 변기의 물을 흘러보낼 수 있습니다.



- 流すボタンでも、便器洗浄できます。
- The toilet bowl can also be flushed clean by the FLUSHING button.
- 按下大冲水按钮, 也可冲洗座便器。
- 대변용 세정 버튼으로도 변기를 세정할 수 있습니다.

<LSの場合> <With LS> <LS的情况下> <LS의 경우>

- 停電したときは、給水リング(オレンジ)と水ためリング(白)で便器の水を流すことができます。
- In the event of a power outage, you can flush the toilet bowl with the manual water supply cord (orange) and the manual water storage cord (white).
- 可使用进水拉环(橙)和储水拉环(白)冲洗便器
- 정전 시 급수링(주황색)과 물 저장링(흰색)으로 변기의 물을 내릴 수 있습니다.



<AS/RSの場合> <With AS/RS> <AS/RS的情况下> <AS/RS의 경우>

